

**Connecticut NAEP 2016 Inclusion Policy for English Learners (ELs)
Grade 8 Arts Assessment**

The Connecticut State Department of Education expects that most English Learners (ELs) selected to participate in the National Assessment of Educational Progress (NAEP) will participate. **Only English learners who have been enrolled in U.S. schools for less than 1 full academic year before the NAEP assessment and cannot access the NAEP arts assessment may be excluded.** All other English learners should participate in NAEP with or without NAEP allowed accommodations.

The following table lists the NAEP accommodations for English learners. If you have questions about the NAEP accommodations, please contact Renee Savoie, NAEP State Coordinator, at renee.savoie@ct.gov or 860-713-6858.

NAEP Accommodation	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Extended Time	Music and Visual Arts	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. <i>NOTE: NAEP is a timed, but not a "speeded" test (it is not designed to evaluate how many questions a student can answer in a limited amount of time). Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed. The only limit for extended time is that the student may not take more than three times the regular time allocated for the cognitive sections.</i>
Small Group	Music and Visual Arts	Generally, a small group session includes no more than five students. A student can be assigned to a small group session because he/she requires one or because one or more of the accommodations he/she typically requires must be administered in a separate session to minimize distractions to other students in the regular session. Please note that NAEP does not require students with extended time be assessed in a separate setting. In most cases, it is possible to allow the extended time accommodation in the regular test setting.
One-on-One	Music and Visual Arts	This accommodation requires that a student is assessed individually in an area free of distractions.
Read Aloud in English – Directions Only	Music and Visual Arts	For this accommodation, students may have the general directions (the same for all students) and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English so students understand what to do.
Read Aloud in English – Occasional	Music and Visual Arts	For this accommodation, students may request to have words, phrases, or sentences read aloud to them in English.
Read Aloud in English – Most or All	Music and Visual Arts	For this accommodation, students may request to have most or all of the assessment booklet read aloud to them in English.
Breaks During Testing	Music and Visual Arts	This accommodation requires that the student be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. This also could mean the student is allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.
Cueing to Stay on Task	Music and Visual Arts	This accommodation requires that a certified school staff member provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.
Must Have an Aide Present in the Testing Room	Music and Visual Arts	This accommodation requires that the aide the student regularly works with be present in the testing room while the assessment is being conducted. <i>NOTE: Only trained NAEP staff may conduct the assessment session.</i>

NAEP Accommodation	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Uses Template/Special Equipment/Preferential Seating	Music and Visual Arts	<p><u>Template:</u> This is a cutout or overlay provided by the school that is used to focus a student's attention on one part of a page by obscuring other parts of the page.</p> <p><u>Writing Tool:</u> This is a large-diameter pencil, pencil grip, or other special writing tool provided by the school that a student uses to record his/her answers in the assessment booklet.</p> <p><i>NOTE: Some students' education plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as an education plan requirement but who typically use large-diameter pencils, pencil grips, or other special writing tools during assessments, may use these for NAEP, and it will not be recorded as an accommodation.</i></p> <p><u>Responds Using a Computer or Typewriter:</u> This accommodation requires the student record his/her answers using a computer or typewriter provided by the school.</p> <p><u>Preferential Seating:</u> This accommodation requires that a student sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so that a student can see or hear more easily. It may also include special light and furniture used by the student.</p>
Bilingual Dictionary (in any language)	Music and Visual Arts	This is a hand-held electronic or hardcopy bilingual dictionary provided by the school in any language that contains English translations of words but does not contain definitions. It is sometimes referred to as a "word-for-word" dictionary, "word-to-word translation dictionary," or a "bilingual word list."
General Directions Only Read Aloud in Spanish	Music and Visual Arts	This accommodation requires the general session script instructions be read aloud in Spanish. Session script directions are the same for all students.
Other (specify)	Music and Visual Arts	Any accommodations not listed above. Please contact Renee Savoie, NAEP State Coordinator, at renee.savoie@ct.gov or 860-713-6858 to determine whether the accommodation can be provided on NAEP.

Please keep in mind that NAEP does not produce results for individual students or schools, unlike Connecticut's state assessments. All results are summarized only at the national level. In other words, the NAEP assessments do not impose consequences for the student or the school, and are instead intended purely to provide a picture of educational performance and progress. Every effort should be made to include all English learners who are selected to participate.